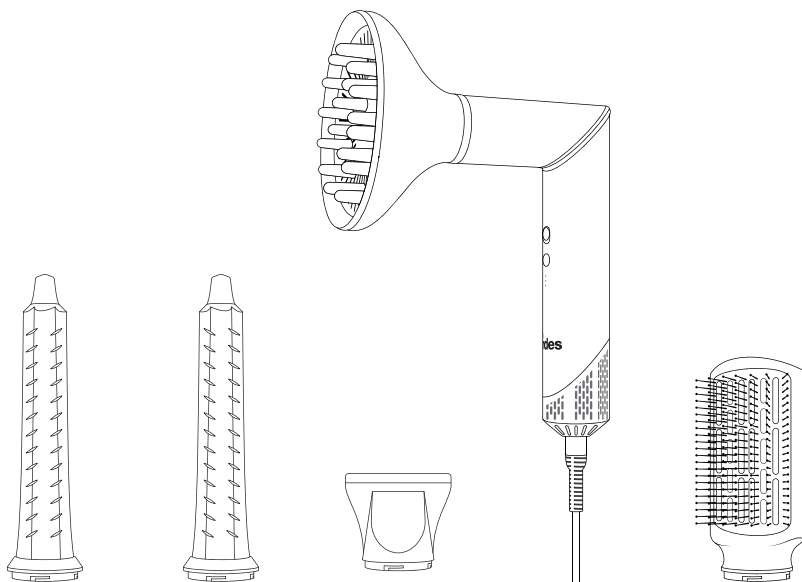


Ardes

Aria di casa

(IT)	ISTRUZIONI D'USO	2
(EN)	INSTRUCTIONS FOR USE	7
(FR)	MODE D'EMPLOI	12
(DE)	BEDIENUNGSANLEITUNG	17
(ES)	FOLLETO DE INSTRUCCIONES	22
(PT)	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	27



ARPHON03

Asciugacapelli e styler

Hair dryer and styler

Sèche-cheveux et styler

Haartrockner und Styler

Secador de pelo y styler

Secador de cabelo e modelador

ISTRUZIONI D'USO

Asciugacapelli e styler

AVVERTENZE

ATTENZIONE: Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.

Istruzioni importanti da conservare per ulteriori consultazioni.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Quando si utilizza l'asciugacapelli in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'asciugacapelli è spento.
- Per una maggior protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. È opportuno chiedere consigli all'installatore.



Non utilizzare nella vasca da bagno o nella doccia.

- **ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini né altri recipienti che contengono acqua.
- Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore, in modo da prevenire ogni rischio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti domestici e deve essere utilizzato in conformità al

presente libretto istruzioni; ogni altro uso è considerato improprio e quindi pericoloso.

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghe che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che non siano adatti per la potenza (W) dell'apparecchio.

Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato e assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spento .

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Non sottoporlo ad urti.

Nel qualcaso si decida di non utilizzare più questo tipo di apparecchio, è opportuno renderlo inoperante, tagliando il cavo di alimentazione, ovviamente dopo averlo disinserito dalla presa di corrente.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

Non posizionare direttamente l'apparecchio su qualsiasi tipo di superficie quando è caldo.

La superficie dell'apparecchio vicina alla bocca di emissione dell'aria potrebbe essere calda.

Non toccarla con le mani e non avvicinarla agli occhi.

Usare l'impugnatura.

Non ostruire le prese d'aria e tenerle pulite da polvere e capelli.

Non utilizzare spray per capelli mentre l'apparecchio è in funzione.

ATTENZIONE: nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo, spegnere l'apparecchio e staccare immediatamente la spina. Non tentare di riparare l'apparecchio, non manometterlo e contattare un centro assistenza autorizzato dal costruttore.

Istruzioni d'uso

Prima di collegare o di scollegare la spina alla presa di corrente, assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia in posizione **0**.

Montare l'accessorio desiderato (vedi MONTAGGIO ACCESSORI).

Inserire la spina nella presa di corrente e posizionare l'interruttore ON/OFF su **1** per accendere l'apparecchio.

Selezionare la modalità di funzionamento desiderata premendo il pulsante "modalità".

Dopo l'uso, posizionare l'interruttore ON/OFF su **0** e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo e prima di rimuovere l'accessorio.

ATTENZIONE: non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.

PULSANTI



Interruttore ON/OFF

0 - Dispositivo spento

1 - Dispositivo acceso



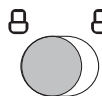
Pulsante modalità

Premere questo pulsante per selezionare una delle tre modalità. La modalità scelta viene indicata dal colore della spia luminosa accesa.



	Colore luce	Temperatura	Velocità
1	verde	fredda	alta
2	gialla	calda	bassa
3	rossa	calda	alta

Tenere premuto questo pulsante per 5/7 secondi mentre il dispositivo è in modalità 1 per azionare la pulizia automatica (vedi paragrafo Manutenzione).



Blocco per cambio orientamento

Questo blocco permette di passare dalla funzione asciugacapelli alla funzione styler e viceversa.

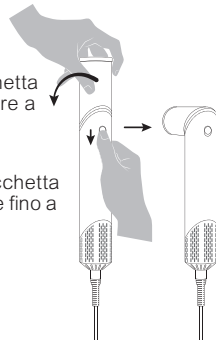
Svolgere le seguenti azioni ad apparecchio spento.

Styler → Asciugacapelli

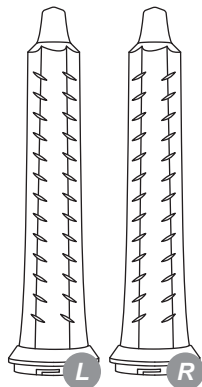
Fare scorrere la levetta del blocco verso il basso e ruotare la bocchetta verso sinistra per passare alla funzione asciugacapelli. Continuare a ruotare fino a quando la bocchetta non scatta in posizione.

Asciugacapelli → Styler

Fare scorrere la levetta del blocco verso il basso e ruotare la bocchetta verso destra per passare alla funzione styler. Continuare a ruotare fino a quando la bocchetta non scatta in posizione.



ACCESSORI



Arricciacapelli auto-avvolgenti

Funzione: *Creare onde, boccoli e ricci*

Modalità consigliata: 3

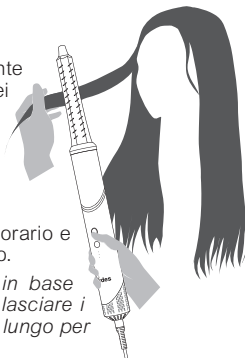
Avvicinare una piccola ciocca di capelli leggermente umidi all'arricciacapelli in modo che le punte dei capelli avvolgano l'accessorio.

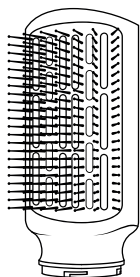
Lasciare poi arrotolare il resto della lunghezza.

Una volta che i capelli saranno asciutti, spegnere lo styler e sfilare i capelli muovendo il dispositivo verso il basso.

Usare l'arricciacapelli sinistro **L** per ricci in senso orario e l'arricciacapelli destro **R** per ricci in senso antiorario.

I tempi di asciugatura potrebbero variare in base al livello di umidità e al tipo di capello. Non lasciare i capelli a contatto con elementi caldi troppo a lungo per evitare danni.





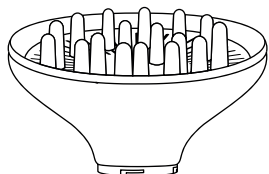
Spazzola piatta

Funzione: *Lisciare*

Modalità consigliata: 3

Fare scorrere la spazzola dalle radici fino alle punte con capelli umidi. Ripetere il procedimento finché i capelli non saranno asciutti e lisci.

I tempi di asciugatura potrebbero variare in base al livello di umidità e al tipo di capello. Non lasciare i capelli a contatto con elementi caldi troppo a lungo per evitare danni.



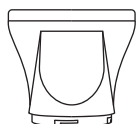
Diffusore

Funzione: *Definire ricci*

Modalità consigliata: 1

Inclinare la testa e raccogliere con il diffusore i capelli umidi con un movimento dal basso verso l'alto. Portare il diffusore alla testa per asciugare le radici procedere con movimenti circolari.

I tempi di asciugatura potrebbero variare in base al livello di umidità e al tipo di capello. Non lasciare i capelli a contatto con elementi caldi troppo a lungo per evitare danni.



Concentratore

Funzione: *Asciugare e fissare la piega*

Modalità consigliata: 2

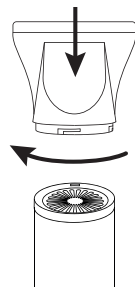
Asciugare accuratamente i capelli partendo dalle radici fino a raggiungere le punte. Utilizzando una spazzola tonda eseguire la messa in piega secondo le proprie preferenze.

I tempi di asciugatura potrebbero variare in base al livello di umidità e al tipo di capello. Non lasciare i capelli a contatto con elementi caldi troppo a lungo per evitare danni.

MONTAGGIO ACCESSORI

Ad apparecchio spento posizionare l'accessorio scelto sulla bocchetta e ruotare l'accessorio in senso orario.

Per rimuovere l'accessorio, spegnere l'apparecchio e aspettare che si raffreddi. Ruotare l'accessorio in senso antiorario ed estrarlo.



Manutenzione

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare.

Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno morbido leggermente umido.

Non utilizzare assolutamente prodotti abrasivi o solventi chimici.

Mantenere pulite le griglie di ingresso e di uscita dell'aria, rimuovendo la polvere o i capelli; pulirle almeno una volta al mese, in caso di uso frequente potrebbe essere necessario pulirle più spesso.

Mantenere l'apparecchio asciutto.

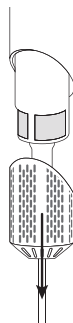
NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA.

Pulizia del filtro di aspirazione:

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e la spina di corrente disinserita.

Tirare verso il basso il coperchio del filtro. Rimuovere la polvere e lo sporco con un pennello o uno spazzolino pulito.

Per richiudere il filtro avvicinare il coperchio fino a quando non aderirà magneticamente all'asciugacapelli.



Funzione pulizia automatica

Per avviare il ciclo di pulizia automatica, accendere il dispositivo e selezionare la modalità 1, quindi spegnere il dispositivo. Successivamente, rimuovere il coperchio del filtro e tenere premuto il pulsante della modalità per 5-7 secondi. A questo punto, inizierà il ciclo di pulizia automatica: una luce verde lampeggerà durante tutto il processo. Il motore invertirà il senso di funzionamento, espellendo l'aria dal filtro per pulirlo dall'interno. Il processo durerà circa 15-20 secondi. Una volta terminato, pulire eventuali residui presenti sul filtro e rimettere il coperchio.

Smaltimento

IMBALLAGGIO

Per rispettare l'ambiente, il materiale dell'imballaggio deve essere buttato correttamente rispettando la raccolta differenziata.

Verifica le disposizioni del tuo comune.



Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia impregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.
- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.

INSTRUCTIONS FOR USE

Hair dryer and styler

WARNINGS

ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance.

Important instructions to be kept for future reference.

- This unit can be used by children aged 8 and above and individuals with reduced physical, sensory or mental capacity, or lack of experience or knowledge, if they are provided with adequate supervision or have received instructions regarding the use of safety equipment and that they understand the risks related.
- Children must not play with the unit.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- When using hair dryers in the bathroom, you need to disconnect the plug after use since having water nearby poses a risk, even with the hair dryer off.
- For greater safety, we recommend that installing a differential current device with a rated differential current no greater than 30 mA in the bathroom's power supply. Consult your electrician for further information.



Do not use this appliance while bathing or in a shower.

- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer in order to prevent any risks.
- This appliance is not intended for professional use.
- The appliance has been conceived to work in domestic environments and must be used in accordance with this instruction manual; any other use is considered improper and therefore dangerous.

Keep the warranty, the receipt and the instruction booklet for any further consultation.

After removing the packaging, make sure that the appliance is intact and in case of visible damage, do not use it and contact professionally qualified personnel.

Do not leave parts of the packaging within the reach of children to avoid the danger of suffocation.

Before connecting the appliance, make sure that the voltage in the socket corresponds to the details indicated on the plate.

If the plug and socket are not compatible, have the socket replaced with a suitable type by professionally qualified personnel.

Do not use adapters or extensions that do not comply with the current safety regulations or that are not suitable for the power (W) of the appliance.

Disconnect the appliance from the mains supply when not in use and ensure that the switch is in the off  position.

Do not pull on the power cable or the appliance itself to take the plug out of the socket.

The use of any electrical appliance requires the observance of certain fundamental rules, in particular:

- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun).
- Do not subject it to impacts.

If you decide not to use this type of appliance anymore, it is advisable to make it inoperative by cutting the power cable, obviously after disconnecting it from the power socket.

To avoid dangerous overheating, it is advisable to unwind the power cable along its entire length.

For safety reasons, the appliance cannot be disassembled.

Do not place the appliance directly on any type of surface when it is hot.

The surface of the appliance near the air emission outlet may be hot.

Do not touch it with your hands or bring it close to your eyes.

Use the handle.

Do not clog the air vents and keep them clear of dust and hair.

Do not use hair spray while the appliance is in operation.

ATTENTION: if there is a fault or abnormal operation, turn off the appliance and immediately disconnect the plug. Do not attempt to repair the appliance, do not tamper with it and contact an assistance centre authorised by the manufacturer.

User instructions

Before connecting or disconnecting the plug to/from the power socket, make sure the ON/OFF switch is in the **0** position.

Fit the desired accessory (see ACCESSORIES ASSEMBLY).

Insert the plug into the power socket and set the ON/OFF switch to **1** to turn on the appliance.

Select the desired operating mode by pressing the "mode" button.

After use, set the ON/OFF switch to **0** and disconnect the plug from the power socket.

Allow the appliance to cool before storing it and before removing the accessory.

ATTENTION: do not wind the cable around the appliance.

BUTTONS



ON/OFF switch

0 - Device off

1 - Device on



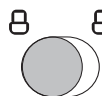
Mode button

Press this button to select one of the three modes. The mode chosen is indicated by the colour of the indicator light on.



	Light colour	Temperature	Speed
1	green	cool	high
2	yellow	hot	low
3	red	hot	high

Press and hold this button for 5/7 seconds while the device is in mode 1 to activate the automatic cleaning (see Maintenance paragraph).



Lock for change of orientation

This lock is used to switch from the hair dryer function to the styler function and vice-versa.

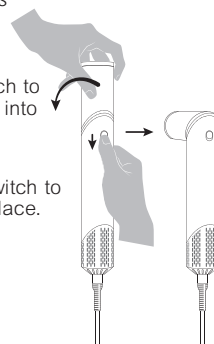
Perform the following actions when the appliance is switched off.

Styler → Hair dryer

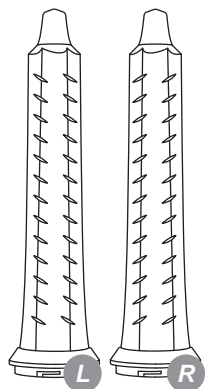
Slide the lock lever down and rotate the nozzle to the left to switch to the hair dryer function. Continue to rotate until the nozzle clicks into place.

Hair dryer → Styler

Slide the lock lever down and rotate the nozzle to the right to switch to the styler function. Continue to rotate until the nozzle clicks into place.



ACCESSORIES



Self-winding curlers

Function: Create waves, ringlets and curls

Recommended mode: 3

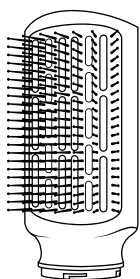
Bring a small strand of slightly damp hair to the curler so that the ends of the hair wind around the accessory.

Once the hair is dry, turn off the styler and pull out the hair by moving the device downwards.

Use the left curler **1** for curls in a clockwise direction and the right curler **2** for curls in an anti-clockwise direction.

The drying times may vary depending on the moisture level and hair type. Do not leave hair in contact with the hot elements for too long to avoid damage.



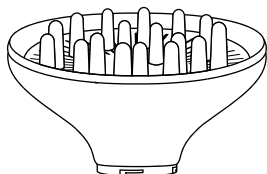


Flat brush

Function: *Straighten*
Recommended mode: 3

Slide the brush from the roots to the tips with damp hair. Repeat the procedure until the hair is dry and smooth.

The drying times may vary depending on the moisture level and hair type. Do not leave hair in contact with the hot elements for too long to avoid damage.

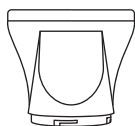


Diffuser

Function: *Define curls*
Recommended mode: 1

Tilt your head and use the diffuser to collect damp hair in a bottom-upwards motion. Bring the diffuser to the head to dry the roots, proceed with circular movements.

The drying times may vary depending on the moisture level and hair type. Do not leave hair in contact with the hot elements for too long to avoid damage.



Concentrator

Function: *Dry and fix the style*
Recommended mode: 2

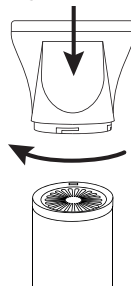
Carefully dry the hair starting from the roots until it reaches the tips. Using a round brush, perform the preferred styling.

The drying times may vary depending on the moisture level and hair type. Do not leave hair in contact with the hot elements for too long to avoid damage.

ACCESSORY ASSEMBLY

When the appliance is switched off, place the chosen accessory on the nozzle and rotate the accessory clockwise.

To remove the accessory, turn off the appliance and wait for it to cool down. Rotate the accessory anti-clockwise and remove it.



Maintenance

Before performing any cleaning and maintenance operation, turn off the appliance, disconnect it from the power supply and let it cool down.

Use a soft, slightly damp cloth to clean the appliance.

Never use abrasive products or chemical solvents.

Keep the air inlet and outlet grilles clean, removing dust or hair; clean them at least once a month. In case of frequent use it may be necessary to clean them more often.

Keep the appliance dry.

NEVER SOAK THE UNIT IN WATER.

Cleaning the suction filter:

Make sure the appliance is switched off and the power plug is disconnected.

Pull down the filter cover. Remove dust and dirt with a clean brush or toothbrush.

To close the filter, approach the cover until it magnetically adheres to the hair dryer.



Automatic cleaning function

To start the automatic cleaning cycle, turn on the device and select mode 1, then turn off the device. Next, remove the filter cover and hold the mode button for 5-7 seconds. At this point, the automatic cleaning cycle will begin: a green light will flash throughout the

process. The motor will reverse the direction of operation, expelling the air from the filter to clean it from the inside. The process will take approximately 15-20 seconds. Once completed, clean any residue on the filter and refit the cover.

Disposal

PACKAGING

To respect the environment, the packaging material must be disposed of correctly, respecting separate collection.

Check the provisions of your municipality.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Warranty

Conditions

The warranty is valid for 24 months from the date of purchase.

This warranty is valid only if it is correctly filled in and accompanied by the tax receipt proving the date of purchase.

The appliance must be delivered exclusively to our authorised Service Centre.

By warranty we mean the replacement or repair of appliance components that are faulty from the start due to manufacturing defects.

However, assistance (for a fee) is also guaranteed for products out of warranty.

The consumer is the owner of the rights applicable by the national legislation governing the sale of consumer goods; this warranty is without prejudice to those rights.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to people, animals or things resulting from improper use of the appliance and failure to comply with the instructions indicated in the appropriate instruction booklet.

Limitations

All warranty rights and all our responsibilities expire if the device has been:

- Tampered with by unauthorised personnel.
- Used, stored or transported in an inappropriate way.

In any case, loss of performance related to the aesthetics of the product or similar that does not compromise the essence of the functions is excluded from the warranty.

If, despite the careful selection of materials and our commitment to making the product you have just purchased, you find any defects, or if you need information, we recommend that you call your local dealer.

MODE D'EMPLOI

Sèche-cheveux et styler

AVERTISSEMENTS

ATTENTION : lire soigneusement les avertissements contenus dans le mode d'emploi qui fournit des indications importantes concernant la sécurité de l'installation, d'usage et d'entretien.

Instructions importantes à conserver pour tout autre consultation.

- Et appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissance à condition que ces derniers soient surveillés ou bien qu'ils aient reçus des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers liés à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Après avoir utilisé un sèche-cheveux dans une salle de bain, il faut retirer la fiche car la proximité de l'eau représente un risque même si le sèche-cheveux est éteint.
- Afin d'assurer une meilleure protection, nous conseillons d'installer sur le circuit électrique qui alimente la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel nominal de fonctionnement ne sera pas supérieur à 30 mA. Demandez à votre installateur un conseil à ce propos.



Ne pas utiliser dans le baignoire et dans le douche.

- ATTENTION: Ne pas utiliser l'appareil voisin à baignoire, douche, évier ou récipients avec de l'eau.
- Si le câble d'alimentation devait être endommagé, il faut le remplacer uniquement auprès des centres d'assistance autorisés par le constructeur, afin de prévenir chaque risque.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.
- L'appareil a été conçu pour fonctionner dans des milieux domestiques; toute autre utilisation est pour tant interdite et

dangereuse.

Conservez la garantie, le ticket fiscal et la notice d'instructions pour toute future consultation.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil et en cas de dommages visibles, ne l'utilisez pas et contactez à un personnel professionnellement qualifié.

Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants pour éviter le risque de suffocation.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension de la prise corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, faites remplacer la prise avec un type approprié par un personnel professionnellement qualifié.

N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité en vigueur ou ne convenant pas à la puissance (W) de l'appareil.

Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt .

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher de la prise de courant.

L'utilisation de tout appareil électrique oblige à respecter certaines règles fondamentales et plus particulièrement:

- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Ne pas le soumettre à des chocs.

Si l'on décide de ne plus utiliser ce type d'appareil, il est conseillé de le rendre inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, évidemment après l'avoir débranché de la prise.

Pour éviter toute surchauffe dangereuse, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut pas être démonté.

Ne placez jamais l'appareil directement sur des surfaces, quel que soit leur type, lorsqu'il est chaud.

La surface de l'appareil près de la buse d'émission d'air peut être chaude.

Ne le touchez pas avec vos mains et ne l'approchez pas de vos yeux.

Utilisez la poignée.

N'obstruez pas les prises d'air et gardez-les propres de la poussière et des cheveux.

N'utilisez pas de spray capillaire pendant que l'appareil est en marche.

ATTENTION: en cas de panne ou de fonctionnement anormal, éteignez l'appareil et débranchez immédiatement la fiche. N'essayez pas de réparer l'appareil, ne le manipulez pas et contactez un centre d'assistance agréé par le fabricant.

Instructions d'emploi

Avant de brancher ou de débrancher la fiche de la prise de courant, assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est en position ❶.

Montez l'accessoire souhaité (voir MONTAGE DES ACCESSOIRES).

Branchez la fiche dans la prise de courant et placez l'interrupteur ON/OFF sur ❶ pour allumer l'appareil.

Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité en appuyant sur le bouton « mode ».

Après utilisation, placez l'interrupteur ON/OFF sur ❷ et débranchez la fiche de la prise de courant.

Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger et avant de retirer l'accessoire.

ATTENTION : n'enroulez pas le câble autour de l'appareil.

BOUTONS



Interrupteur ON/OFF

❶ - Appareil éteint

❷ - Appareil allumé



Bouton mode

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'un des trois modes. Le mode choisi est indiqué par la couleur du voyant allumé.



	Couleur lumière	Température	Vitesse
1	vert	froide	élevée
2	jaune	chaude	faible
3	rouge	chaude	élevée

Gardez ce bouton enfoncé pendant 5/7 secondes pendant que l'appareil est en mode 1 pour activer le nettoyage automatique (voir paragraphe Entretien).



Bloc pour changement d'orientation

Ce bloc permet de passer de la fonction sèche-cheveux à la fonction styler et vice-versa.

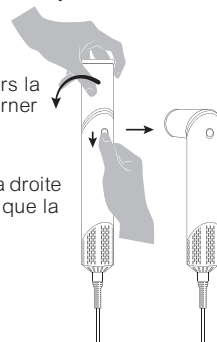
Effectuez les actions suivantes lorsque l'appareil est éteint.

Styler ➔ Sèche-cheveux

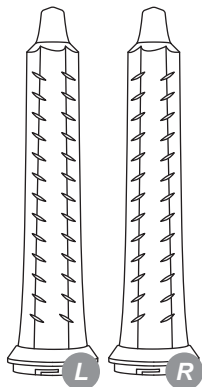
Faites glisser le levier du bloc vers le bas et tournez la buse vers la gauche pour passer à la fonction sèche-cheveux. Continuez à tourner jusqu'à ce que la buse se mette en place.

Sèche-cheveux ➔ Styler

Faites glisser le levier du bloc vers le bas et tournez la buse vers la droite pour passer à la fonction styler. Continuez à tourner jusqu'à ce que la buse se mette en place.



ACCESSOIRES



Boucleur

Fonction: *Créez des vagues, des boucles et des frisettes*

Mode recommandé: 3

Approchez une petite mèche de cheveux légèrement humides du fer à friser afin que les pointes des cheveux enveloppent l'accessoire.

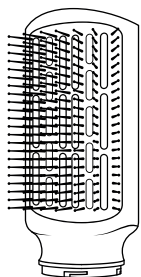
Laissez ensuite le reste de la longueur s'enrouler.

Une fois les cheveux secs, éteignez le styler et retirez les cheveux en déplaçant l'appareil vers le bas.

Utilisez le fer à friser gauche ❶ pour les boucles dans le sens des aiguilles d'une montre et le fer à friser droit ❷ pour les boucles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Les temps de séchage peuvent varier en fonction du niveau d'humidité et du type de cheveux. Ne laissez pas les cheveux au contact d'éléments chauds trop longtemps pour éviter les dommages





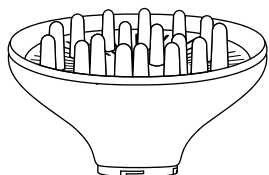
Brosse plate

Fonction: *Lisser*

Mode recommandé: 3

Faites glisser la brosse des racines jusqu'aux pointes avec les cheveux humides. Répétez la procédure jusqu'à ce que les cheveux soient secs et lisses.

Les temps de séchage peuvent varier en fonction du niveau d'humidité et du type de cheveux. Ne laissez pas les cheveux au contact d'éléments chauds trop longtemps pour éviter les dommages.



Diffuseur

Fonction: *Définir les boucles*

Mode recommandé: 1

Inclinez la tête et recueillez les cheveux humides avec le diffuseur dans un mouvement de bas en haut. Portez le diffuseur à la tête pour sécher les racines, procédez par mouvements circulaires.

Les temps de séchage peuvent varier en fonction du niveau d'humidité et du type de cheveux. Ne laissez pas les cheveux au contact d'éléments chauds trop longtemps pour éviter les dommages.



Concentrateur

Fonction: *Sécher et fixer le brushing*

Mode recommandé: 2

Séchez soigneusement les cheveux des racines jusqu'aux pointes. À l'aide d'une brosse ronde, effectuez le brushing selon vos préférences.

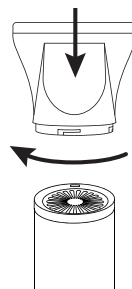
Les temps de séchage peuvent varier en fonction du niveau d'humidité et du type de cheveux. Ne laissez pas les cheveux au contact d'éléments chauds trop longtemps pour éviter les dommages.

MONTAGE DES ACCESSOIRES

Lorsque l'appareil est éteint, positionnez l'accessoire choisi sur la buse et tournez l'accessoire dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour retirer l'accessoire, éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.

Tournez l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



Entretien

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien, éteignez l'appareil, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir.

Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement humide.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de solvants chimiques.

Gardez les grilles d'entrée et de sortie d'air propres, en retirant la poussière ou les cheveux ; nettoyez-les au moins une fois par mois, en cas d'utilisation fréquente, il peut être nécessaire de les nettoyer plus souvent.

Gardez l'appareil sec.

NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU.

Nettoyage du filtre d'aspiration:

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est débranchée.

Tirez le couvercle du filtre vers le bas. Retirez la poussière et la saleté à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse propre.

Pour refermer le filtre, approchez le couvercle jusqu'à ce qu'il adhère magnétiquement au sèche-cheveux.



Fonction nettoyage automatique

Pour démarrer le cycle de nettoyage automatique, allumez l'appareil et sélectionnez le mode 1, puis éteignez l'appareil. Ensuite, retirez le couvercle du filtre et gardez le bouton du mode enfoncé pendant 5 à 7 secondes. À ce stade, le cycle de nettoyage automatique commencera : un voyant vert clignotera tout au long du processus. Le moteur inversera le sens de fonctionnement en expulsant l'air du filtre pour le nettoyer de l'intérieur. Le processus durera environ 15-20 secondes. Une fois terminé, nettoyez tout résidu présent sur le filtre et remettez le couvercle.

Mise au rebut

EMBALLAGE

Afin de respecter l'environnement, les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement par une collecte sélective.

Vérifiez les règlements de votre municipalité.



INFORMATION UTILISATEUR

«Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)», relative à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques.

Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale. Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

Garantie

Conditions

La garantie a une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie est valable seulement si correctement compilée et accompagnée du ticket de caisse qui confirme la date d'achat.

L'appareil doit être remis exclusivement à notre SAV agréé.

La garantie couvre la substitution ou la réparation des composants de l'appareil défectueux à l'origine à cause de vices de fabrication.

Nous garantissons toute de même l'assistance (payante) même des produits hors garantie.

Le consommateur est titulaire des droits applicables par la législation nationale disciplinant la vente de biens de consommations ; cette garantie ne compromet pas les droits en question.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages physiques ou matériels dérivant de l'utilisation impropre de l'appareil et du non-respect des consignes indiquées dans le manuel.

Limitations

Tous les droits de garantie et toutes nos responsabilités déchoient si l'appareil a été :

- modifié de la part de personnel non autorisé.
- utilisé, conservé ou transporté de façon impropre.

La garantie ne couvre pas les pertes de prestations esthétiques ou celles qui ne compromettent pas l'origine des fonctions.

Si malgré l'attention dédiée au choix des composants et l'engagement dans la réalisation du produit que vous venez d'acheter vous remarquez des défauts ou si vous avez besoin d'informations, veuillez vous adresser au revendeur de zone.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Haartrockner und Styler

WARNUNGEN

ACHTUNG : lesen Sie die in diesem Heftchen stehenden Anweisungen sorgfältig.

Sie geben ihnen nützliche Hinweise hinsichtlich der Sicherheit des Gerätes, der Anwendung und der Instandhaltung.

Wichtige Hinweise bitte aufbewahren für späteres Nachlesen.

- Dieses gerät kann sowohl von Kindern ab 8 Jahren als auch von körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten personen bzw. Von Personen ohne Erfahrung oder ohne wissen genutzt werden, wenn sie von einer geschulten Person beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Einsatz des Gerätes erhalten haben und wenn sie die entsprechenden gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dem gerät nicht spielen.
- Reinigungs-und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und während der arbeiten beaufsichtigt werden
- Wenn der Haartrockner im Bad benutzt wird, nach der Verwendung den Stecker ziehen, da die Nähe zum Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Um einen besseren Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen im elektrischen Schaltkreis, der das Badezimmer speist, eine Differentialstromvorrichtung vorzusehen, deren Nenndifferentialstrom beim Betrieb nicht höher als 30mA ist. Fragen Sie bei Ihrem Installateur diesbezüglich um Rat an.



Nicht in der Badewanne und in der Dusche benutzen.

- **ACHTUNG:** Das Gerät nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche, Becken und Behälter mit Wasser benutzen.
- Falls das Versorgungskabel beschädigt ist, dann darf dieses nur durch einen, vom Hersteller genehmigten, Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliches Risiko vorzubeugen.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch

bestimmt.

- Das Gerät wurde für den Einsatz in häuslichen Umgebungen konzipiert; deshalb ist jeder andersartige Gebrauch als unsachgemäß und daher gefährlich zu betrachten.

Bewahren Sie die Garantie, die Quittung und die Gebrauchsanweisung zum weiteren Nachschlagen auf.

Überprüfen Sie nach dem Auspacken die Unversehrtheit des Geräts und verwenden Sie es nicht im Falle sichtbarer Schäden nicht, sondern wenden Sie sich an professionelles Fachpersonal.

Keine Verpackungsteile in der Reichweite von Kindern aufbewahren, um die Gefahr der Erstickung zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

Wenn Stecker und Steckdose nicht kompatibel sind, lassen Sie die Steckdose von fachlich qualifiziertem Personal durch einen geeigneten Typ austauschen.

Verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen oder nicht für die Leistung (W) des Geräts geeignet sind.

Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vom Netz und stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position  befindet.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät selbst, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind einige grundlegende Regeln zu beachten, insbesondere:

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne) aus.
- Setzen Sie es keinen Stößen aus.

Wenn Sie sich entscheiden, diese Art von Geräten nicht mehr zu verwenden, ist es ratsam, es durch Durchtrennen des Netzkabels funktionsunfähig zu machen, natürlich nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel komplett abzuwickeln.

Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät nicht zerlegt werden.

Legen Sie das Gerät nicht direkt auf jede Art von Oberfläche, wenn es heiß ist.

Die Oberfläche des Geräts in der Nähe der Luftaustrittsöffnung kann heiß sein.

Berühren Sie sie nicht mit den Händen und halten Sie sie nicht in die Nähe der Augen.

Verwenden Sie den Griff.

Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze und reinigen Sie sie von Staub und Haaren.

Verwenden Sie keine Haarsprays, während das Gerät in Betrieb ist.

ACHTUNG: Im Falle einer Störung oder einer Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie sofort den Netzstecker. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, manipulieren Sie es nicht und wenden Sie sich an ein vom Hersteller autorisiertes Servicezentrum.

Gebrauchsanleitung

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Trennen des Steckers an die Steckdose, dass sich der EIN/AUS-Schalter in Position **0** befindet.

Montieren Sie das gewünschte Zubehör (siehe MONTAGE DES ZUBEHÖRS).

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf **I**, um das Gerät einzuschalten.

Wählen Sie die gewünschte Betriebsart durch Drücken der Taste „Modus“.

Stellen Sie nach dem Gebrauch den EIN/AUS-Schalter auf **0** und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es lagern und das Zubehör entfernen.

ACHTUNG: Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

DRUCKTASTEN



EIN/AUS-Schalter

0 - Gerät ausgeschaltet

I - Gerät eingeschaltet

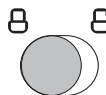


Modus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um einen der drei Modi auszuwählen. Der gewählte Modus wird durch die Farbe der eingeschalteten Kontrollleuchte angezeigt.

	Lichtfarbe	Temperatur	Geschwindigkeit
1	grün	kalt	hoch
2	gelb	warm	niedrig
3	rot	warm	hoch

Halten Sie diese Taste 5/7 Sekunden lang gedrückt, während sich das Gerät im Modus 1 befindet, um die automatische Reinigung zu aktivieren (siehe Abschnitt Wartung).



Verriegelung für Richtungswechsel

Diese Verriegelung ermöglicht den Wechsel von der Haartrocknerfunktion zur Stylerfunktion und umgekehrt.

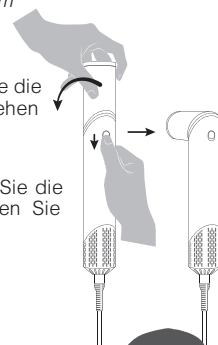
Führen Sie die folgenden Aktionen bei ausgeschaltetem Gerät aus.

Styler → Haartrockner

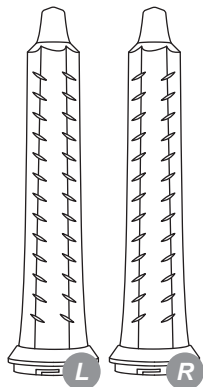
Schieben Sie den Verriegelungshebel nach unten und drehen Sie die Düse nach links, um zur Haartrocknerfunktion zu wechseln. Drehen Sie weiter, bis die Düse einrastet.

Haartrockner → Styler

Schieben Sie den Verriegelungshebel nach unten und drehen Sie die Düse nach rechts, um zur Stylerfunktion zu wechseln. Drehen Sie weiter, bis die Düse einrastet.



ZUBEHÖR



Selbstwickelnder Lockenstab

Funktion: *Wellen, Kringel und Locken erzeugen*

Empfohlene Vorgehensweise: 3

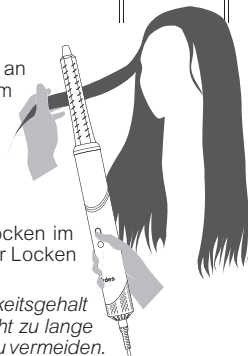
Bringen Sie eine kleine, leicht feuchte Haarsträhne an den Lockenstab, so dass sich die Haarspitzen um das Zubehör wickeln.

Dann die restliche Länge aufrollen lassen.

Sobald das Haar trocken ist, schalten Sie den Styler aus und ziehen Sie das Haar heraus, indem Sie das Gerät nach unten bewegen.

Verwenden Sie den linken Lockenwickler **L** für Locken im Uhrzeigersinn und den rechten Lockenwickler **R** für Locken entgegen des Uhrzeigersinns.

Die Trocknungszeiten können je nach Feuchtigkeitsgehalt und Haartyp variieren. Lassen Sie Ihr Haar nicht zu lange mit heißen Elementen in Kontakt, um Schäden zu vermeiden.



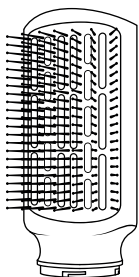
Flachbürste

Funktion: *Glätten*

Empfohlene Vorgehensweise: 3

Schieben Sie die Bürste mit feuchtem Haar von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Haar trocken und glatt ist.

Die Trocknungszeiten können je nach Feuchtigkeitsgehalt und Haartyp variieren. Lassen Sie Ihr Haar nicht zu lange mit heißen Elementen in Kontakt, um Schäden zu vermeiden.



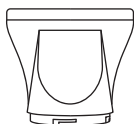
Diffusor

Funktion: *Locken definieren*

Empfohlene Vorgehensweise: 1

Neigen Sie den Kopf und sammeln Sie mit dem Diffusor das feuchte Haar mit einer Bewegung von unten nach oben. Bringen Sie den Diffusor zum Kopf, um die Wurzeln zu trocknen, und fahren Sie mit kreisenden Bewegungen fort.

Die Trocknungszeiten können je nach Feuchtigkeitsgehalt und Haartyp variieren. Lassen Sie Ihr Haar nicht zu lange mit heißen Elementen in Kontakt, um Schäden zu vermeiden.



Konzentrator

Funktion: *Trocknen und Fixieren des Stylings*

Empfohlene Vorgehensweise: 2

Trocknen Sie das Haar gründlich von der Wurzel bis in die Spitzen. Verwenden Sie eine Rundbürste, um die Haare nach Belieben zu stylen.

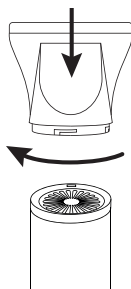
Die Trocknungszeiten können je nach Feuchtigkeitsgehalt und Haartyp variieren. Lassen Sie Ihr Haar nicht zu lange mit heißen Elementen in Kontakt, um Schäden zu vermeiden.

MONTAGE DES ZUBEHÖRS

Legen Sie bei ausgeschaltetem Gerät das gewählte Zubehör auf die Düse und drehen Sie es im Uhrzeigersinn.

Um das Zubehör zu entfernen, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

Drehen Sie das Zubehör gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie es heraus.



Wartung

Schalten Sie das Gerät vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein weiches, leicht feuchtes Tuch.

Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel.

Halten Sie die Lufteinlass- und -Auslassgitter sauber, entfernen Sie Staub oder Haare; reinigen Sie sie mindestens einmal im Monat, bei häufigem Gebrauch müssen Sie sie möglicherweise häufiger reinigen.

Halten Sie das Gerät trocken.

DAS GERÄT NIEMALS IN WASSER EINTAUCHEN.

Reinigung des Ansaugfilters:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.

Ziehen Sie den Filterdeckel nach unten. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem sauberen Pinsel oder einer Bürste.

Um den Filter wieder zu schließen, bringen Sie den Deckel näher, bis er magnetisch am Haartrockner haftet.



Automatische Reinigungsfunktion

Um den automatischen Reinigungszyklus zu starten, schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie Modus 1, dann schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie anschließend die Filterabdeckung und halten Sie die Modus-Taste 5-7 Sekunden lang gedrückt. An diesem Punkt beginnt der automatische Reinigungszyklus: Während des gesamten Prozesses blinkt ein grünes Licht. Der Motor kehrt die Betriebsrichtung um, indem er die Luft aus dem Filter ausstößt, um sie von innen zu reinigen. Der Vorgang dauert ca. 15-20 Sekunden. Wenn Sie fertig sind, reinigen Sie alle Rückstände auf dem Filter und setzen Sie den Deckel wieder auf.

Entsorgung

VERPACKUNG

Der Umwelt zuliebe muss das Verpackungsmaterial entsprechend der Mülltrennung entsorgt werden. Berücksichtigen Sie dabei die Vorgaben Ihres Wohnortes.



INFORMATION FÜR DEN BENUTZER

“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

Garantie

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn sie korrekt ausgefüllt und mit der Quittung, die das Kaufdatum belegt, versehen ist.

Das Gerät darf nur an unserem autorisierten Kundendienstzentrum abgegeben werden.

Unter Garantie versteht man den Austausch oder die Reparatur von Komponenten des Gerätes, die aufgrund von Fabrikationsfehlern von Anfang an defekt sind.

Allerdings ist der (kostenpflichtige) Kundendienst auch für Produkte außerhalb der Garantiezeit gewährleistet.

Der Verbraucher hat die nach nationalem Recht für den Verkauf von Konsumgütern geltenden Rechte; diese Garantie berührt diese Rechte nicht.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen-, Tier- oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes oder durch Nichtbeachtung der in der entsprechenden Anleitung angegebenen Anweisungen entstehen.

Einschränkungen

Alle Garantieansprüche und unsere Haftung erlöschen in folgenden Fällen:

- Manipulationen durch unbefugtes Personal.
- Unsachgemäße Verwendung, Lagerung oder Transport.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Beeinträchtigungen des ästhetischen Erscheinungsbildes oder Schäden, welche die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen.

Wenn Sie trotz unserer Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und bei der Herstellung des von Ihnen gekauften Produkts Mängel feststellen oder wenn Sie Informationen benötigen, rufen Sie bitte Ihren lokalen Händler an.

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Secador de pelo y styler

ADVERTENCIAS

ATENCIÓN : leer atentamente las advertencias contenidas en el presente folleto, ya que contienen importantes indicaciones acerca de la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.

Instrucciones importantes que hay que conservar para sucesivas consultas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento siempre y cuando se haya asegurado su adecuada vigilancia o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los correspondientes peligros.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser efectuadas por niños a menos que no tengan más de 8 años y estén vigilados.
- Cuando se usa un secador de pelo en un cuarto de baño hay que desenchufarlo después del uso, porque la proximidad con el agua constituye un riesgo incluso si el secador está apagado.
- Para asegurar una mejor protección, se aconseja instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial de funcionamiento nominal que no sea superior a 30mA. Solicitar un consejo a su instalador respecto del mismo.



No utilizar en la bañera ni en ducha.

- ATENCION: No utilizar este aparato cerca de bañeras, ducha, lavabos o otros recipientes que contengan agua.
- Si el cable de alimentación se dañara, debe ser sustituido solamente en los centros de asistencia autorizados por el fabricante, de modo de prevenir todo riesgo.
- Este aparato no está diseñado para uso profesional.
- El aparato ha sido fabricado y concebido para funcionar en

ambientes domésticos; cualquier otro uso hay que considerarlo impropio y por lo tanto peligroso.

Conservar la garantía, la factura fiscal y el manual de instrucciones para consultas adicionales.

Después de haber quitado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato y en caso de daños visibles no utilizarlo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

No dejar piezas del embalaje al alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.

Antes de conectar el aparato, asegurarse de que la tensión presente en la toma de corriente, corresponda a la indicada en los datos de la placa.

En el caso de que el enchufe y la toma no sean compatibles, hacer sustituir la toma por un tipo adecuado por personal profesionalmente cualificado.

No utilizar adaptadores o extensiones que no cumplan con las normas de seguridad vigentes o que no sean adecuados para la potencia (W) del aparato.

Desconectar el aparato de la red de alimentación cuando no está utilizado y asegurarse que el interruptor esté en la posición de apagado .

No tirar el cable de alimentación ni el propio aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El uso de cualquier aparato eléctrico implica la observancia de algunas reglas fundamentales, en concreto:

- No tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- No someterlo a golpes.

Si se decide dejar de utilizar este tipo de aparato, conviene dejarlo inoperativo, cortando el cable de alimentación, obviamente después de haber desenchufado la toma de corriente.

Para evitar recalentamientos peligrosos, se recomienda desenrollar el cable de alimentación en toda su longitud.

Por motivos de seguridad, el aparato no puede desmontarse.

No colocar el aparato directamente sobre ningún tipo de superficie cuando esté caliente.

La superficie del aparato cerca de la boca de emisión de aire puede estar caliente.

No tocarla con las manos ni acercarla a los ojos.

Usar la empuñadura.

No obstruir las rejillas de ventilación y mantenerlas limpias de polvo y pelo.

No utilizar spray para el cabello mientras el aparato está en funcionamiento.

ATENCIÓN: en caso de avería o funcionamiento anómalo, apagar el aparato y desenchufarlo inmediatamente. No intentar reparar el aparato, no manipularlo y ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado por el fabricante.

Instrucciones de uso

Antes de conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente, asegurarse de que el interruptor ON/OFF esté en la posición ❶.

Montar el accesorio deseado (ver MONTAJE DE ACCESORIOS).

Conectar el enchufe en la toma de corriente y colocar el interruptor ON/OFF en ❶ para encender el aparato.

Seleccionar el modo de funcionamiento deseado pulsando el botón "modo".

Después de su uso, colocar el interruptor ON/OFF en ❷ y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Dejar enfriar el aparato antes de guardarlo y antes de retirar el accesorio.

ATENCIÓN: no enrollar el cable alrededor del aparato.

BOTONES



Interruptor ON/OFF

❶ - Dispositivo apagado

❷ - Dispositivo encendido



Botón de modo

Pulsar este botón para seleccionar uno de los tres modos. El modo elegido es señalado por el color del indicador luminoso encendido.



	Color de la luz	Temperatura	Velocidad
1	verde	fría	alta
2	amarilla	cálida	baja
3	roja	cálida	alta

Mantener pulsado este botón durante 5/7 segundos mientras el dispositivo está en modo 1 para activar la limpieza automática (consulte el apartado Mantenimiento).



Bloqueo para cambio de orientación

Este bloqueo permite pasar de la función secador a la función styler y viceversa.

Realizar las siguientes acciones con el aparato apagado.

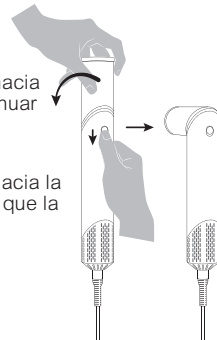


Styler → Secador de pelo

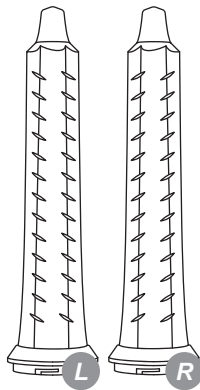
Deslizar la palanca del bloqueo hacia abajo y girar la boquilla hacia la izquierda para cambiar a la función de secador de pelo. Continuar girando hasta que la boquilla encaje en su lugar.

Secador de pelo → Styler

Deslizar la palanca del bloqueo hacia abajo y girar la boquilla hacia la derecha para pasar a la función styler. Continuar girando hasta que la boquilla encaje en su lugar.



ACCESORIOS



Rizadores de pelo autoenrollables

Función: Crear ondas, bucles y rizos

Modo recomendado: 3

Acercar un pequeño mechón de cabello ligeramente húmedo al rizador para que las puntas del cabello envuelvan el accesorio.

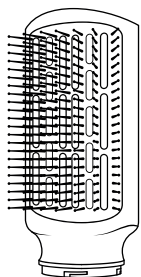
Dejar enrollar el resto del largo.

Una vez que el cabello esté seco, apagar el styler y retirar el cabello moviendo el dispositivo hacia abajo.

Utilizar el rizador izquierdo ❶ para rizos en el sentido de las agujas del reloj y el rizador derecho ❷ para rizos en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Los tiempos de secado pueden variar según el nivel de humedad y el tipo de cabello. No dejar el cabello en contacto con elementos calientes durante demasiado tiempo para evitar daños.



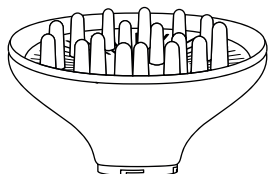


Cepillo plano

Función: *Alisar*
Modo recomendado: 3

Deslizar el cepillo desde las raíces hasta las puntas con el cabello húmedo. Repetir el proceso hasta que el cabello esté seco y liso.

Los tiempos de secado pueden variar según el nivel de humedad y el tipo de cabello. No dejar el cabello en contacto con elementos calientes durante demasiado tiempo para evitar daños.



Difusor

Función: *Definir rizos*
Modo recomendado: 1

Inclinan la cabeza y recoger con el difusor el cabello húmedo con un movimiento de abajo hacia arriba. Llevar el difusor a la cabeza para secar las raíces proceder con movimientos circulares.

Los tiempos de secado pueden variar según el nivel de humedad y el tipo de cabello. No dejar el cabello en contacto con elementos calientes durante demasiado tiempo para evitar daños.



Concentrador

Función: *Secar y fijar el pliegue*
Modo recomendado: 2

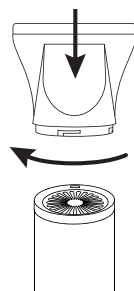
Secar bien el cabello desde las raíces hasta llegar a las puntas. Utilizando un cepillo redondo, realizar el peinado según sus preferencias.

Los tiempos de secado pueden variar según el nivel de humedad y el tipo de cabello. No dejar el cabello en contacto con elementos calientes durante demasiado tiempo para evitar daños.

MONTAJE DE ACCESORIOS

Con el aparato apagado, colocar el accesorio elegido en la boquilla y girar el accesorio en el sentido de las agujas del reloj.

Para retirar el accesorio, apagar el aparato y esperar a que se enfríe. Girar el accesorio en sentido contrario a las agujas del reloj y extraerlo.



Mantenimiento

Antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento, apagar el aparato, desconectarlo de la fuente de alimentación y dejarlo enfriar.

Para limpiar el aparato, utilizar un paño suave ligeramente húmedo.

No utilizar absolutamente productos abrasivos o solventes químicos.

Mantener limpias las rejillas de entrada y salida de aire, eliminando el polvo o el cabello; limpiarlas al menos una vez al mes, en caso de uso frecuente puede ser necesario limpiarlas con más frecuencia.

Mantener el aparato seco.

NO SUMERGIR NUNCA EL APARATO EN AGUA.

Limpieza del filtro de aspiración:

Asegurarse de que el aparato esté apagado y el enchufe desconectado.

Tirar hacia abajo de la tapa del filtro. Eliminar el polvo y la suciedad con un pincel o un cepillo de dientes limpio.

Para volver a cerrar el filtro, acercar la tapa hasta que se adhiera magnéticamente al secador.



Función de limpieza automática

Para iniciar el ciclo de limpieza automática, encender el dispositivo y seleccionar el modo 1, luego apagar el dispositivo. A continuación, retirar la tapa del filtro y mantener pulsado el botón de modo durante 5-7 segundos. En este punto, comenzará el ciclo de limpieza automática: una luz verde parpadeará durante todo el proceso. El motor invertirá el sentido de funcionamiento, expulsando el aire del filtro para limpiarlo desde el interior. El proceso durará unos 15-20 segundos. Una vez terminado, limpiar cualquier residuo presente en el filtro y volver a colocar la tapa.

Eliminación

EMBALAJE

Para respetar el medio ambiente, el material de embalaje debe eliminarse correctamente respetando la recogida selectiva.

Consulta la normativa de tu municipio.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concerniente al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos.

El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

Garantía

Condiciones

La garantía tiene validez de 24 meses desde la fecha de la compra.

La presente garantía es válida solo si es correctamente llenada y acompañada de la factura fiscal que certifica la fecha de la compra.

El aparato debe ser entregado exclusivamente en un Centro de Asistencia nuestro autorizado.

Por garantía se entiende la sustitución o la reparación de los componentes del aparato que resultan defectuosos en el origen por defectos de fabricación.

Está de todos modos garantizada la asistencia (con pago) incluso en productos fuera de garantía.

El consumidor es titular de los derechos aplicables por la legislación nacional que disciplina la venta de los bienes de consumo; esta garantía deja sin perjuicio estos derechos.

La Casa fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas, consecuencia de uso inadecuado del aparato y la inobservancia de las prescripciones indicadas en el respectivo manual de instrucciones.

Limitaciones

Todo derecho de garantía y toda responsabilidad nuestra decaen si el aparato ha sido:

- Manipulado por parte de personal no autorizado.
- Empleado, conservado o transportado de manera inadecuada.

Están de todos modos excluidas de la garantía las pérdidas de prestaciones estéticas o tales de no comprometer la sustancia de las funciones.

Si, no obstante, el cuidado en la selección de los materiales y el empeño en la realización del producto que ha apenas comprado se detectaran defectos, o en caso de que necesitara información, le recomendamos llamar al revendedor de zona.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Secador de cabelo e modelador

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO: leia atentamente as advertências contidas neste manual, pois elas fornecem importantes indicações com relação à segurança na instalação, na utilização e na manutenção.

Instruções importantes a serem conservadas para consultas futuras.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, se estiverem sob supervisão adequada ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos perigos associados.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Se o secador de cabelo for utilizado numa casa de banho, a ficha deve ser retirada da tomada após a utilização, pois a proximidade da água constitui um risco, mesmo que o secador de cabelo esteja desligado.
- Para uma maior proteção, recomendamos a instalação de um dispositivo de corrente diferencial no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, com uma corrente diferencial nominal de funcionamento não superior a 30 mA. É necessário consultar o instalador.



Não utilizar na banheira ou no duche.

- **ATENÇÃO:** Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, só deve ser substituído nos centros de assistência técnica autorizados pelo fabricante, a fim de evitar qualquer risco.

- Este aparelho não se destina a uma utilização profissional.
- O aparelho foi construído e concebido para funcionar em ambientes domésticos e deve ser utilizado em conformidade com este manual de instruções; qualquer outra utilização é considerada incorrecta e, por conseguinte, perigosa.

Guarde a garantia, a fatura e o manual de instruções para qualquer consulta posterior.

Após retirar a embalagem, assegure-se da integridade do aparelho; no caso de danos visíveis, não o utilize e consulte um profissional qualificado.

Não deixe partes da embalagem ao alcance das crianças para evitar o perigo de asfixia.

Antes de conectar o aparelho, assegure-se de que a tensão presente na tomada corresponde à indicada nos dados da placa de identificação.

Caso a ficha e a tomada não sejam compatíveis, peça que um profissional qualificado substitua a tomada.

Não utilize adaptadores ou extensões que não cumpram os regulamentos de segurança atuais ou que não sejam adequados para a potência (W) do aparelho.

Desconecte o aparelho da rede de alimentação quando ele não for utilizado e assegure-se de que o interruptor está na posição desligada .

Não puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada de corrente.

O uso de qualquer aparelho elétrico implica a observância de algumas regras fundamentais, em particular:

- Não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Não o submeta a impactos.

Caso se decida não utilizar mais este tipo de aparelho, convém torná-lo inoperante, cortando o cabo de alimentação, evidentemente após desconectá-lo da tomada de corrente.

Para evitar superaquecimentos perigosos, recomenda-se desenrolar o cabo de alimentação em todo o seu comprimento.

Por motivos de segurança, o aparelho não pode ser desmontado.

Não coloque o aparelho diretamente sobre qualquer tipo de superfície quando estiver quente.

A superfície do aparelho perto da boca de emissão de ar pode estar quente.

Não toque com as mãos nem o aproxime dos olhos.

Use o cabo.

Não obstrua as aberturas e mantenha-as sem pó e cabelos.

Não use spray de cabelo enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

CUIDADO: se ocorrer uma falha ou irregularidades no funcionamento, desligue o aparelho e desligue imediatamente a ficha da tomada de corrente. Não tente reparar o aparelho, não manipule e contacte um centro de assistência autorizado pelo fabricante.

Instruções de uso

Antes de ligar ou desligar a ficha da tomada, certifique-se de que o interruptor de energia está na posição 0.

Encaixe o acessório desejado (consulte MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS).

Ligue a ficha à tomada e coloque o interruptor de energia em 1 para ligar o aparelho.

Selecione o modo de funcionamento pretendido premindo o botão "modo".

Após a utilização, coloque o interruptor de energia em 0 e desligue a ficha da tomada.

Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar e antes de remover o acessório.

CUIDADO: não enrole o cabo à volta do aparelho.

BOTÕES



Interruptor de energia

0 - Dispositivo desligado

1 - Dispositivo ligado



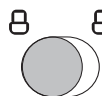
Botão de modo

Prima este botão para selecionar um dos três modos. O modo escolhido é indicado pela cor da luz indicadora acesa.



	Cor da luz	Temperatura	Velocidade
1	verde	fria	alta
2	amarela	quente	baixa
3	vermelha	quente	alta

Prima e mantenha premido este botão durante 5/7 segundos enquanto o dispositivo estiver no modo 1 para acionar a limpeza automática (consulte o parágrafo Manutenção).



Bloqueio para troca de orientação

Este bloqueio permite-lhe mudar a função de secador de cabelo para a função de modelador e vice-versa.

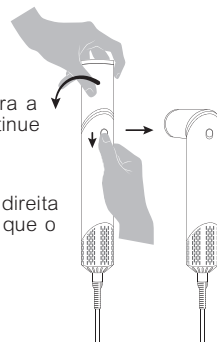
Execute as seguintes ações quando o aparelho estiver desligado.

Modelador → Secador do cabelo

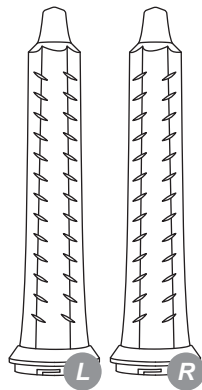
Deslize a alavanca de bloqueio para baixo e rode o bocal para a esquerda para trocar para a função de secador de cabelo. Continue a rodar até que o bocal encaixe no lugar.

Secador do cabelo → Modelador

Deslize a alavanca de bloqueio para baixo e rode o bocal para a direita para trocar para a função de modelador. Continue a rodar até que o bocal encaixe no lugar.



ACESSÓRIOS



Onduladores autoenrolantes

Função: Criação de ondas, cachos e caracóis

Modo recomendado: 3

Aproxime um pequeno fio de cabelo ligeiramente húmido do ondulador para que as extremidades do cabelo envolvam o acessório.

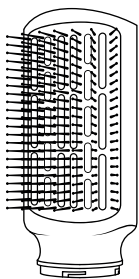
Em seguida, enrole o resto do comprimento.

Quando o cabelo estiver seco, desligue o modelador e puxe o cabelo movendo o dispositivo para baixo.

Use o ondulador esquerdo 1 para os cachos no sentido horário e o ondulador direito 2 para os cachos no sentido anti-horário.

Os tempos de secagem podem variar dependendo do nível de humidade e do tipo de cabelo. Não deixe o cabelo em contacto com elementos quentes por muito tempo para evitar danos.



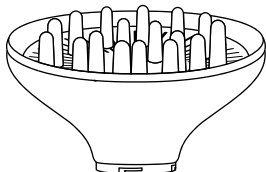


Escova plana

Função: *Alisamento*
Modo recomendado: 3

Deslize a escova da raiz até às pontas com o cabelo húmido. Repita o procedimento até que o cabelo esteja seco e liso.

Os tempos de secagem podem variar dependendo do nível de humidade e do tipo de cabelo. Não deixe o cabelo em contacto com elementos quentes por muito tempo para evitar danos.

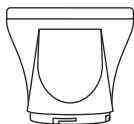


Difusor

Função: *Definir caracóis*
Modo recomendado: 1

Incline a cabeça e use o difusor para recolher o cabelo húmido num movimento de baixo para cima. Leve o difusor até a cabeça para secar as raízes, proceda com movimentos circulares.

Os tempos de secagem podem variar dependendo do nível de humidade e do tipo de cabelo. Não deixe o cabelo em contacto com elementos quentes por muito tempo para evitar danos.



Concentrador

Função: *Secar e fixar o penteado*
Modo recomendado: 2

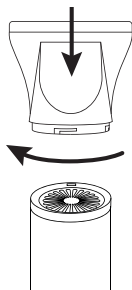
Seque cuidadosamente o cabelo desde a raiz até às pontas. Usando uma escova redonda, realize o penteado de acordo com as suas preferências.

Os tempos de secagem podem variar dependendo do nível de humidade e do tipo de cabelo. Não deixe o cabelo em contacto com elementos quentes por muito tempo para evitar danos.

MONTAGEM DE ACESSÓRIOS

Quando o aparelho estiver desligado, coloque o acessório escolhido no bocal e rode o acessório no sentido horário.

Para remover o acessório, desligue o aparelho e aguarde que arrefeça. Rode o acessório no sentido anti-horário e puxe-o para fora.



Manutenção

Antes de realizar qualquer operação de limpeza e manutenção, desligue o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.

Use um pano macio e ligeiramente húmido para limpar o aparelho.

Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes químicos.

Mantenha as grelhas de entrada e saída de ar limpas, removendo pó ou cabelos; limpe-as pelo menos uma vez por mês, em caso de uso frequente pode ser necessário limpá-las com mais frequência.

Mantenha o aparelho seco.

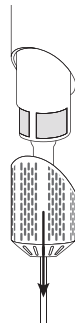
NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA.

Limpeza do filtro de aspiração:

Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha de alimentação está desligada.

Puxe a tampa do filtro para baixo. Remova o pó e a sujidade com uma escova limpa ou escova de dentes.

Para fechar o filtro, feche a tampa até que adira magneticamente ao secador de cabelo.



Função de limpeza automática

Para iniciar o ciclo de limpeza automática, ligue o dispositivo e selecione o modo 1 e, em seguida, desligue o dispositivo. Em seguida, remova a tampa do filtro e segure o botão do modo durante 5 a 7 segundos. Neste ponto, o ciclo de limpeza automática começará: uma luz verde piscará durante todo o processo. O motor inverterá o sentido de funcionamento, expelindo o ar do filtro para limpá-lo por dentro. O processo levará cerca de 15-20 segundos. Quando terminar, limpe qualquer resíduo no filtro e substitua a tampa.

Eliminação

EMBALAGEM

Para respeitar o meio ambiente, o material de embalagem deve ser descartado corretamente, respeitando a recolha diferenciada.

Verifique as regras do seu município.



Informação aos utilizadores: “Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)”

O símbolo do caixote do lixo riscado mostrado no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos.

O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da sua vida útil nos centros apropriados para a recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos.

Para obter mais detalhes, entre em contacto com a autoridade local apropriada.

A recolha seletiva adequada ao envio subsequente do equipamento descartado para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e promove a reutilização e / ou reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto.

Garantia

Condições

A garantia tem validade de 24 meses a partir da data de compra.

Esta garantia só é válida se estiver correctamente compilada e acompanhada da fatura que comprove a data da compra.

O aparelho deve ser entregue exclusivamente junto de um Centro de Assistência nosso autorizado.

Por garantia entende-se a substituição ou a reparação dos componentes do aparelho que estejam defeituosos de origem devido a vícios de fabrico.

No entanto, também é garantida a assistência (mediante pagamento) para produtos fora da garantia.

O consumidor é o titular dos direitos aplicáveis pela legislação nacional que regula a venda de bens de consumo; esta garantia não prejudica tais direitos.

A casa fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos a pessoas, animais ou coisas resultantes da utilização imprópria do aparelho e da inobservância das prescrições indicadas no manual de instruções apropriado.

Limitações

Todo o direito à garantia e todas as nossas responsabilidades expiram se o dispositivo tiver sido:

- Adulterado por parte de pessoal não autorizado.
- Utilizado, guardado ou transportado de modo impróprio.

Em qualquer caso, estão excluídos da garantia as perdas do desempenho estético ou as que não comprometam a substância das funções.

Se, apesar do cuidado na seleção dos materiais e do empenho na realização do produto que acabou de adquirir, encontrar algum defeito ou se precisar de informações, recomendamos que telefone ao revendedor local.



Ardes
Aria di casa

POLY POOL S.p.A.

Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy

Tel. 0354104000 r.a. - **Fax** 035702716

Web: <http://www.ardes.it> - **e-mail:** ardes@polypool.it

MADE IN CHINA